



- 位置圖 LOCATION PLAN**  
1:15000
- 圖例 LEGEND:**
- 擬建污水渠、無壓污水渠、相關的沙井及設施之範圍  
PROPOSED AREA WITHIN WHICH RISING MAINS, GRAVITY SEWERS, ASSOCIATED MANHOLES AND FACILITIES TO BE CONSTRUCTED
  - 工程計劃項目第 7786CL 號東涌新市鎮擴展 (L22 號公路、L24 號公路、L25 號公路、L26 號公路及 L28 號公路道路工程) 根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第 370 章)而同時刊發憲報的臨時界限圖(界限僅供參考之用)
  - 擬建污水泵房之範圍  
PROPOSED AREA WITHIN WHICH A SEWAGE PUMPING STATION TO BE CONSTRUCTED
- LIMIT OF WORKS AREA FOR PWP ITEM NO. 7786CL TUNG CHUNG NEW TOWN EXTENSION (ROAD WORKS AT ROAD L22, ROAD L24, ROAD L25, ROAD L26 AND ROAD L28)**  
GAZETTED UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) CONCURRENTLY DECLARATION IS FOR INDICATIVE PURPOSES ONLY

**注解 NOTES:**

- 除在其他方面指定外,全部以米為量度單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE STATED.
- 所有水平均以米為單位並在香港主水平基準上。  
ALL LEVELS ARE IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要,施工區界限內現有的行人道、行人路及休憩用地或以上其中一部分或將分拆在臨時封閉及將其恢復原狀。EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN SPACE OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED AND REINSTATED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
- 一些於施工區範圍內的土地正根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第 370 章)刊發憲報建議回收以進行工程計劃項目第 7786CL 號東涌新市鎮擴展 (L22 號公路、L24 號公路、L25 號公路、L26 號公路及 L28 號公路道路工程) 的建議道路工程。有關建議的收地詳情,請參閱有關的道路計劃和收地規則第 ISM3452 號。

SOME OF THE LANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA ARE BEING PROPOSED TO BE RESUMED UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) FOR THE PROPOSED ROAD WORKS UNDER PWP ITEM NO. 7786CL TUNG CHUNG NEW TOWN EXTENSION (ROAD WORKS AT ROAD L22, ROAD L24, ROAD L25, ROAD L26 AND ROAD L28). PLEASE REFER TO THE RELEVANT ROAD SCHEME AND RESUMPTION PLAN NO. ISM3452 FOR DETAILS OF THE PROPOSED LAND RESUMPTION.

**工程名稱 PROJECT TITLE**  
工程計劃項目第 7786CL 號東涌新市鎮擴展 (L22 號公路、L24 號公路、L25 號公路、L26 號公路、L28 號公路、牛欄、藍峯、稔園、莫家及石欄塘排污設備工程及東涌第 61B 區及第 68C 區之污水泵房)  
PWP ITEM NO. 7786CL TUNG CHUNG NEW TOWN EXTENSION (SEWERAGE WORKS AT ROAD L22, ROAD L24, ROAD L25, ROAD L26, ROAD L28, NGAU AU, LAM CHE, NIM YUEN, MOK KA AND SHEK LAU PO AND SEWAGE PUMPING STATIONS IN AREA 61B AND AREA 68C, TUNG CHUNG)

**圖則名稱 PLAN TITLE**  
根據《水污染管制(排污設備)規例》(第 358A 章)第 26 條刊用《道路(工程、使用及補償)條例》(第 370 章)而在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358A)  
四張之第三張 (SHEET 3 OF 4)

**圖號 PLAN NO.**  
SW/GZ153

**比例 SCALE**  
1:10000

**版權所有 COPYRIGHT RESERVED**  
可持續大嶼辦事處  
SUSTAINABLE LANTAU OFFICE

